



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums	3916	21/10/2020

### OGGETTO/BETREFF:

REDAZIONE DI RELAZIONE SULLO STATO GENERALE DELLA EX DISCARICA DI CASTEL FIRMIANO E DEL PROGRAMMA DI MANUTENZIONE ORDINARIA E STRAORDINARIA AFFIDAMENTO DIRETTO A BÜRO WEISS – ING. MARTIN WEISS DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA DI EURO 10.080,00 (CONTRIBUTI 4% E IVA 22% ESCLUSI).  
CODICE CIG: ZB12E9074F

ERSTELLUNG EINES BERICHTS ÜBER DEN ALLGEMEINEN ZUSTAND DER EHEMALIGEN MÜLLDEPONIE VON SIGMUNDSKRON UND DES ORDENTLICHEN UND AUSSERORDENTLICHEN INSTANDHALTUNGSPROGRAMMS  
GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN DAS BÜRO WEISS – ING. MARTIN WEISS AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN VON EURO 10.080,00 (4% BEITRÄGE UND 22% MWST. AUSGESCHLOSSEN).  
CIG-CODE: ZB12E9074F

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020-2022 limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2020-2022 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "<i>BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI</i>" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "<i>HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN</i>", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali,</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im</p>

viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 8110 del 17.08.2017 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 8110 vom 17.08.2017, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Il Comune di Bolzano è responsabile della corretta gestione della discarica chiusa di Castel Firmiano ai sensi del D.P.P. 26.09.2005 n. 45;

Die Gemeinde Bozen ist für die korrekte Betreuung der aufgelassenen Deponie von Schloss Sigmundskron gemäß D.LH. Nr. 45 vom 26.09.2005 verantwortlich.

Oltre ai rifiuti incapsulati, nel corpo discarica vi sono una serie di impianti che hanno richiesto e richiedono continue manutenzioni, oltre allo smaltimento dei rifiuti che ne derivano (percolato, biogas):

Zusätzlich zu den eingekapselten Abfällen gibt es einige Anlagen im Deponiekörper, die neben der Entsorgung des anfallenden Abfalls (Sickerwasser, Biogas) eine kontinuierliche Wartung erforderten und erfordern:

- impianti captazione percolati;
- impianti captazione acque bianche e nere;
- impianti di stoccaggio acque bianche ed irrigazioni superfici a verde;
- impianti di captazione e smaltimento biogas;
- impianto elettrico e centrale di gestione informatizzata;
- Sickerwassersammelanlagen;
- Schwarz-Weiß-Wassersammelanlagen;
- Wildwasserspeichieranlagen und Bewässerung von Grünflächen;
- Biogas-Sammel- und Entsorgungsanlagen;
- elektrische Anlage und computergestützte Verwaltungssystem;

A distanza di 10 anni dalla conclusione dei lavori e dalla consegna della ex discarica al Comune di Bolzano da parte della Provincia Autonoma, si rende necessario redigere una relazione sullo stato attuale dei luoghi ed un programma aggiornato sugli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria necessari a conservare la corretta funzionalità degli impianti;

10 Jahre nach Abschluss der Arbeiten und der Übergabe der ehemaligen Deponie an die Gemeinde Bozen durch die Autonome Provinz ist es notwendig, einen Bericht über den aktuellen Zustand der Mülldeponie und ein aktualisiertes Programm der ordentlichen und außerordentlichen Instandhaltungsmaßnahmen zu erstellen, die zur Aufrechterhaltung der ordnungsgemäßen Funktionsfähigkeit der Anlagen erforderlich sind;

sentito anche il parere positivo dell'Agencia Provinciale per l'Ambiente sull'opportunità di eseguire una fotografia dello stato della discarica e di redigere un piano delle manutenzioni aggiornato;

Nach Anhörung der positiven Stellungnahme der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz zu der Gelegenheit, sich ein Bild vom Zustand der Deponie zu machen und einen aktualisierten Wartungsplan zu erstellen;

visto che a causa di esigenze di servizio, non vi sono tecnici comunali qualificati disponibili ad assumersi l'incarico in oggetto;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 17, comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico Büro Weiss – Ing. Martin Weiss di Bolzano, in quanto è il professionista che ha progettato e diretto i lavori di bonifica del sito, nonché redatto il manuale di manutenzione. Da questo punto di vista la sua conoscenza approfondita del corpo discarica risulta fondamentale per redigere uno stato di consistenza e programmare i futuri sviluppi;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 17, comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto che è stata eseguita una procedura di affidamento diretto telematico tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano ([bandi-altoadige.it](http://bandi-altoadige.it)) - Procedura n. 052950/2020;

visto il preventivo presentato in tale sede da Büro Weiss – Ing. Martin Weiss per l'importo di Euro 10.080,00 (contributi 4% e IVA 22% esclusi). Non essendo possibile calcolare l'onorario sulla base delle tariffe per prestazioni professionali approvate con DM 17 giugno 2016 o con DGP 1308/2014, tale importo è ritenuto congruo sulla base della complessità tecnica dell'opera e della

Aus Dienstgründen steht derzeit kein qualifizierter Gemeindetechniker zur Verfügung, der den besagten Auftrag übernehmen könnte.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 17, Abs. 1 Buchst. a) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen,

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer Büro Weiss – Ing. Martin Weiss aus Bozen, ermittelt wurde, da es sich um den Fachmann handelt, der die Sanierungsarbeiten der Deponie geplant und geleitet hat, sowie das Wartungshandbuch erstellt hat. Unter diesem Gesichtspunkt ist seine eingehende Kenntnis des Deponiekörpers unerlässlich, um einen Bericht über den Zustand zu erstellen und zukünftige Entwicklungen zu planen; ,

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 17, Abs. 1 Buchst. a) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Festgestellt, dass ein telematisches Direktauftragsverfahren über das Informationssystem für öffentliche Aufträge der Autonomen Provinz Bozen ([bandi-altoadige.it](http://bandi-altoadige.it)) - Verfahren Nr. 052950/2020 durchgeführt wurde;

Es wurde Einsicht genommen in den Kostenvoranschlag vom Büro Weiss – Ing. Martin Weiss, für eine Gesamtausgabe von Euro 10.080 (4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen).

Da es nicht möglich ist, das Honorar auf der Grundlage der im Ministerialdekret vom 17. Juni 2016 oder im BLR 1308/2014 festgelegten Vergütungen für freiberufliche Leistungen zu

quantità di aspetti tecnici da prendere in considerazione, approfondire ed integrare tra di loro;

nel preventivo sono state incluse 24 ore di assistenza e supporto tecnico nell'implementazione del programma di manutenzione, che verranno svolte nell'anno 2021, solamente se risultassero necessarie.

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale di forniture e servizi;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Il RUP dichiara, con la firma al presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

**Il Direttore dell'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio**

DETERMINA:

- di affidare il servizio di redazione di una relazione sullo stato generale della ex discarica di Castel Firmiano e del programma di manutenzione ordinaria e straordinaria, per le motivazioni espresse in premessa, a Büro Weiss – Ing. Martin Weiss di Bolzano per l'importo di Euro 10.080,00 (contributi 4% e IVA 22% esclusi), a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (*affidamento diretto sotto 40.000 €*) ai sensi dell'art 17 comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e

berechnen, wird dieser Betrag angesichts der technischen Komplexität der Arbeit und des Umfangs der zu berücksichtigenden, zu vertiefenden und zu integrierenden technischen Aspekte als angemessen betrachtet;

In dem Kostenvoranschlag worden 24 Stunden Hilfe und technische Unterstützung bei der Umsetzung des Wartungsprogramms berücksichtigt. Die Unterstützung wird nur bei Bedarf, im Jahr 2021 geleistet.

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen vorgesehen,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Mit der Unterschrift zu der vorliegenden Verfügung erklärt der EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

**der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums:**

- die Erstellung eines Berichts über den allgemeinen Zustand der ehemaligen Mülldeponie Sigmundskron und des ordentlichen und außerordentlichen Instandhaltungsprogramms, für den Betrag von Euro 10.080,00 (4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen) dem Büro Weiss – Ing. Martin Weiss anzuvertrauen, infolge eines Wettbewerbs durch Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (direkte Vergabe unter € 40.000) gemäß Art. 17, Abs. 1 Buchst. a) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.

- ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di approvare la spesa complessiva di Euro 12.789,50 (contributi 4% e IVA. 22% compresi);
  - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
  - di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
  - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
  - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
  - il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;
  - il contratto per questo motivo conterrà
- gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“,
  - die Gesamtausgabe von 12.789,50 Euro (4% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
  - gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
  - den Entwurf des Auftrags Schreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei dem Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
  - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
  - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,
  - Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
  - Der Vertrag wird demzufolge eine

una clausola risolutiva espressa;

ausdrückliche  
enthalten.

Aufhebungsklausel

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., la somma di Euro 12.789,50 (contributi 4% e IVA 22% inclusi) corrispondente ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili;
  - di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
  - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
  - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
  - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., den Betrag von 12.789,50 (4% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen), der den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entspricht, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind,
  - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
  - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
  - Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
  - gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	4711	09021.03.021100001	Prestazioni professionali e specialistiche	2.131,58
2020	U	4711	09021.03.021100001	Prestazioni professionali e specialistiche	10.657,92

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
SPAZZINI RENATO / ArubaPEC S.p.A.



firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

6a5933c950836e51f3f74d21413ea4fe267701993fe0b07c271873d82e69302d - 5238786 - det\_testo\_proposta\_19-10-2020\_16-25-45.doc  
43f13d8057cfd2094d11db09d7f8dd5e80a8094e9ae0b109d085bed8939009bf - 5238787 - det\_Verbale\_19-10-2020\_16-26-37.doc  
492c220d83e444ae893bc17e42534dc9ed231de45518e2095e422229b72e07b4 - 5238953 - Offerta programma manutenzione nuova discarica 2020 MW\_signed.pdf